الاسئلة الأكثر تداولا على منافع العراقٌين والافغان حاملً تأشٌيرة الهجرة الخاصة SIV

**س:** أنا أفغانً /عراقي حامل لتأشٌيرة الهجرة الخاصة، هل أنا مخول للحصول على أي منافع لإعادة توطٌين ؟

**ج:** جمٌيع الأفغان والعراقييٌن حاملًي تأشٌيرة الهجرة الخاصة SIV مخولٌين للحصول على نفس مساعدات النقل والتوطٌن، وبرنامج المستحقات ومنافع أخرى للاجئيٌن معترف بها ضمن برامج الولايٌات المتحدة لإعادة توطٌين اللاجئٌين. تمول وزارة الخارجية الأمرٌيكٌية وكالات التوطٌين لتقدم خدمات الاستقبال والدمج الأولي لحاملًي تأشٌيرة الهجرة الخاصة خلال الأسابيع الأولى فًي الولاٌات المتحدة من خلال برنامج الإستقبال وتحديد وضع الحالة (R&P) . هذا البرنامج ٌيشكل جزء صغٌير من حزمة الخدمة الكلٌية لمنافع اللاجئٌين. عدا عن ذلك، ٌيخول برنامج الاستقبال و التوظٌف المدار من قبل وزارة الخارجٌية الأمرٌيكٌية حاملًي تأشٌيرة الهجرة الخاصة للحصول على ثمانٌة أشهر من المساعدة المالٌية والصحٌية من خلال مكتب اعادة توطين اللاجئين ORR في وزارة الصحة والخدمات الانسانٌية. منافع ORR مستقلة عن منافع وزارة الخارجية. ٌيمكنك اٌيجاد معلومات اضافٌية عن منافع ORR على الموقع الالكتروني <http://www.acf.hhs.gov/programs/orr>.

**س:** ما الفرق بٌين منافع وزارة الخارجية الأمريكيٌة R&P ومنافع مكتب إعادة توطين اللاجئين (ORR)؟

**ج:** إن برنامج الإستقبال وتحديد وضع الحالة (R&P) المدار من قبل وزارة الخاريجٌة الأمريكٌية وبرنامج المساعدة المالٌية و الصحٌية CMA المدار من قبل مكتب إعادة توطين اللاجئين (ORR)هما برنامجٌين منفصلٌين ومستقلٌين، تدٌيرهما جهتٌين حكومٌيتٌن امرٌيكٌيتٌين مختلفتٌين. ويمكن لحاملًي تأشٌيرة الهجرة الخاصة SIV التسجيل في برنامج الاستقبال والتوظٌيف R&P قبل او بعد وصولهم إلى الولايات المتحدة ، التسجيل في برنامج الإستقبال وتحديد وضع الحالة (R&P) لا يعني التسجيل التلقائي في برنامج مكتب إعادة توطين اللاجئين (ORR) للمساعدة المالٌية و الصحٌية .CMA وبرنامج المساعدة المالٌية و الصحٌية CMA مدار من قبل الولايات و يمكن للافراد التسجيل به فور وصولهم للولايات المتحده.سواء كانوا مسجلين في برنامج R&P التابع لوزارة الخارجية الأمريكية أم لا.

حاملي تأشيرة الهجرة الخاصة SIV الذين يختارون المشاركة في برنامج R&P التابع لوزارة الخارجية الأمريكية تحت رعاية وكالة إعادة التوطين المشاركة في برنامج R&P بموجب اتفاقية تعاون مع وزارة الخارجية الأمريكية. الوكالة الراعية مسؤولة عن وضع حاملي تأشيرة الهجرة الخاصة SIV في أحد المكاتب التابعة لها وتقديم الخدمات الأولية التي تشمل: السكن والمفروشات الأساسية والطعام والملابس الضرورية والتوجيه الثقافي والمساعدة في الوصول إلى الخدمات الاجتماعية والطبية والتوظيف الأخرى أثناء أول 30-90 يومًا لمتلقي التأشيرة في الولايات المتحدة. يوجد اكثر من 200 مكتب تابعة لبرنامج الإستقبال وتحديد وضع الحالة (R&P) في جميع أنحاء الولايات المتحدة.

يتم ادارة الإعانات الممولة من ORR من قبل الولايات نفسها ، وهي متاحة من خلال الوكالات الحكومية المانحة للمزايا. بعد وصولهم إلى الولايات المتحدة ، يمكن لمتلقي تأشيرة الهجرة الخاصة SIV التقدم للحصول على هذه المزايا في الولاية التي يقيمون فيها. ستتم مساعدة حاملي تاشيرة SIV الذين يختارون المشاركة في برنامج R&P التابع لوزارة الخارجية الأمريكية في التقدم للحصول على المزايا الممولة من ORR من قبل وكالة إعادة التوطين التي تقدم خدمات R&P الخاصة بهم. يجب على حاملي تاشرة SIV الذين يختارون عدم المشاركة في برنامج R&P التابع لوزارة الخارجية التقدم للحصول على هذه المزايا بأنفسهم عن طريق الاتصال بمنسق شؤون اللاجئين في الولاية التي تعيش فيها من خلال هذا الموقع الالكتروني <http://www.acf.hhs.gov/programs/orr/resource/orr-funded-programs-key-contacts>.

**س:** هل أتلقى منافع R&P تلقائيًا ، أم يجب علي التقدم للحصول عليها؟

**ج:** منافع إعادة التوطين ليست تلقائية. يجب على المتقدمين لـ SIV الإعلان عن نيتهم المشاركة في برنامج R&P التابع لوزارة الخارجية الأمريكية عن طريق ملء وإعادة ارسال النسخ الإلكترونية من نموذج اختيار منافع إعادة التوطين ونموذج DS-0234 إلى مركز التأشيرات الوطني (NVC) أو مركز دعم إعادة التوطين المناسب ( RSC) في أقرب وقت ممكن قبل الوصول الى الولايات المتحدة أو إلى أقرب وكالة إعادة توطين عند الوصول إلى الولايات المتحدة.

**س:** ماذا لو اضطررت للسفر على الفور ولم أستطع ترتيب السفر من خلال المنظمة الدولية للهجرة (IOM)؟

**ج:** في ظل ظروف معينة ، قد لا يكون لديك الوقت للإعلان عن نيتك في المشاركة في برنامج R&P قبل الوصول الى الولايات المتحدة. إذا اخترت ترتيب رحلتك الخاصة ، فقد تظل مؤهلاً للحصول على مزايا إعادة التوطين أو المزايا التي تقدمها وزارة الصحة والخدمات الإنسانية لإعادة توطين اللاجئين (ORR). لتحديد ما إذا كنت مؤهلاً أم لا ، يرجى الاتصال بفرع إعادة التوطين في أقرب وقت ممكن بعد وصولك إلى الولايات المتحدة لأن أهليتك محدودة بفترة زمنية. نوصيك بالاتصال بفرع إعادة التوطين في غضون 30 يومًا بعد وصولك. للحصول على قائمة الشركات التابعة لإعادة التوطين ، يرجى الاتصال SIV@wrapsnet.org.

**س:** كيف أحصل على قرض سفر؟

**ج:** فقط حاملي تأشيرة SIV الذين اختاروا المشاركة في برنامج R&P وهم خارج الولايات المتحدة مؤهلون للحصول على قرض سفر لتغطية تكاليف نقله إلى الولايات المتحدة. من أجل الحصول على قرض السفر ، يجب على حاملي تأشيرة SIV السفر على متن رحلة مرتبة بواسطة المنظمة الدولية للهجرة. ستقوم المنظمة الدولية للهجرة بإعداد قرض السفر الخاص بكل فرد وترتيب سفره إلى الولايات المتحدة.

**س:** ما هي شروط السداد لقرض السفر وما هو معدل الفائدة المترتبة علٌيه ؟

**ج:** قرض السفر بدون فوائد. يبدأ سداد القرض بشكل عام في غضون ستة أشهر بعد الوصول ويجب سداده بالكامل خلال 42 شهرًا. يجب على المستلم سداد القرض على اساس الدفعات الشهرية المنصوص عليها في سند القرض. يجب إرسال الدفعات الشهرية إلى وكالة إعادة التوطين المحددة في مذكرة القرض. يساعد سداد قرض السفر على إنشاء تصنيف ائتماني جيد للفرد في الولايات المتحدة ، وتجنب إعادة القرض إلى المنظمة الدولية للهجرة أو وزارة الخارجية لاتخاذ مزيد من إجراءات التحصيل.

**س:** إذا اخترت المشاركة في برنامج R&P ، فمن الذي سيتولى اتمام اجراءات طلبي للحصول على منافع إعادة التوطين؟

**ج:** اعتبارًا من نيسان (أبريل) 2020 ، الجهة المسؤولة عن اتمام اجراءات طلب منافع وزارة الخارجية تعتمد على موقع إصدار تأشيرة الهجرة الخاصة بك. إذا كنت مقدم طلب عراقي وطلب تأشيرتك يتم اجراؤه من قبل سفارة الولايات المتحدة في تركيا أو لبنان ، فستتم معالجة طلبك للحصول على المزايا من قبل مركز دعم إعادة التوطين (RSC) الذي تموله الوزارة ومقره اسطنبول ، تركيا. إذا كنت متقدمًا عراقيًا أو أفغانيًا وطلب تأشيرتك يتم اجراؤه من قبل أي سفارة أمريكية أخرى ، فستتم معالجة طلبك للحصول على مزايا إعادة التوطين من قبل مركز دعم إعادة التوطين RSC ومقره عمان ، الأردن.

**س:** في أي مرحلة يجب أن أبدأ في بيع الممتلكات و / أو التخلي عن وظيفتي؟

**ج:** يجب على مقدم الطلب ألا يبيع ممتلكات و / أو يتخلى عن العمل حتى تصدر سفارة الولايات المتحدة أو قنصليتها تأشيرة دخول وتحول قضيتك إلى المنظمة الدولية للهجرة لترتيبات السفر.

**س:** ماذا تقدم المساعدة المعيشية الأساسية؟ هل هذا يشمل السكن والطعام؟

ج: يتعين على وكالات إعادة التوطين المشاركة في برنامج R&P التابع لوزارة الخارجية تقديم دعم الاحتياجات الأساسية للشهر الأول بعد الوصول. وهذا يشمل السكن والطعام أو بدل الطعام حتى يتمكن حاملي تأشيرة SIV الوصول إلى أشكال أخرى من المساعدة (المساعدة النقدية العامة وقسائم الطعام) .

**س:** هل المساعدة المعيشية الأساسية المقدمة لأول 30 يومًا هي أيضًا قرض؟

**ج:** لا ، يقدم برنامج R&P التابع لوزارة الخارجية الأمريكية التمويل إلى وكالة إعادة التوطين المخصصة لمساعدة حاملي تأشيرة SIV. سيتم استخدام الأموال لتوفير العناصر الضرورية ، بما في ذلك دفع الإيجار.

**س:** ما نوع المساعدة السكنية التي يتم تقديمها إذا اخترت المشاركة في برنامج R&P؟ هل سيُطلب مني العيش مع مهاجرين آخرين في نفس المبنى؟

**ج:** يختلف السكن من مكان إلى آخر. بشكل عام ، المسكن المقدم عبارة عن شقة متواضعة مؤثثة بأشياء تم التبرع بها من قبل أعضاء آخرين من المجتمع المحلي. من الشائع جدًا بالنسبة للمباني السكنية التي يتم فيها وضع حاملي تأشيرة SIV لإيواء مجموعة متنوعة من الأشخاص الذين يمثلون أعراقًا وثقافات وديانات وخلفيات اجتماعية واقتصادية متنوعة.

**س:** إذا اخترت عدم المشاركة في برنامج R&P التابع لوزارة الخارجية الأمريكية ، فهل يمكنني التقدم للحصول على بطاقة ضمان اجتماعي في أي مكتب دون مساعدة؟

**ج:** نعم. يمكن لحاملي تأشيرة SIV التقدم بطلب للحصول على بطاقة الضمان الاجتماعي في المكتب الميداني لإدارة الضمان الاجتماعي دون مساعدة. الرجاء تفقد هذا الموقع الالكتروني <https://secure.ssa.gov/apps6z/FOLO/fo001.jsp> لتحديد المكتب الميداني لإدارة الضمان الاجتماعي الأقرب إليك.

حاملي تأشيرة SIV الذين يطلبون بطاقة الضمان الاجتماعي في نموذج DS-260 (طلب تأشيرة الهجرة الإلكتروني) سيحصلون على بطاقات الضمان الاجتماعي الخاصة بهم عبر البريد. سيتم إرسال البطاقة بالبريد إلى العنوان الذي قدمه مقدم الطلب في نموذج DS-260 بعد وقت قصير من وصوله إلى الولايات المتحدة.

**س:** إذا اخترت عدم المشاركة في برنامج R&P التابع لوزارة الخارجية ، فهل سيُسمح لي بزيارة أي طبيب محلي لتلقي العلاج بتمويل من قبل برنامج ORR؟

**ج:** لا. يجب أن يتقدم الفرد للحصول على المنافع الطبية الممولة من ORR والتي تسمى المساعدة الطبية للاجئين (RMA) وأن يكون مؤهلاً للحصول على منافع تمويل ORR مقابل أي علاج طبي.

**س:** كم من الوقت يستغرق الحصول على المساعدة من ORR عند الوصول إلى الولايات المتحدة؟

**ج:** تختلف أوقات معالجة الطلبات من ولاية إلى أخرى. يمكن للفرد الاستفادة من منافع ORR من خلال التقدم بطلب للحصول في الولاية التي يقيم فيها. ستوفر ORR جهة اتصال في الولاية التي يقيم بها الفرد يمكنها مساعدته / مساعدتها بمعلومات حول مكان التقدم للحصول على منافع ORR.

**س:** هل يمكنني التقدم للحصول على مزايا وخدمات ORR بمجرد وصولي إلى الولايات المتحدة؟

**ج:** نعم. أهلية القيول محددة زمنيا بموجب القانون. لذلك ، يجب على الأفراد التقدم للحصول على المزايا والخدمات الممولة من ORR بمجرد وصولهم إلى الولايات المتحدة.

**س:** أرغب في إعادة توطيني في مدينة أو ولاية معينة. ماذا يجب أن أفعل؟

**ج:** سيُعرض على حاملي تاشيرة الهجرة الخاصة SIV في الخارج الذين يعلنون عن نيتهم المشاركة في برنامج R&P قائمة بالمدن التي يمكنهم اختيار تفضيل إعادة التوطين منها. هذه مدن بها مجتمعات أفغانية و / أو عراقية ولديها القدرة على خدمة حاملي تأشيرة الهجرة الخاصة SIV. إذا كنت ترغب في إعادة توطينك في إحدى المدن المدرجة ، يرجى الإشارة إلى تفضيلاتك عن طريق كتابة المدينة المحددة في الصفحة 2 من نموذج DS-0234 SIV Biodata تحت القسم E ، بعنوان "التعليقات".

يمكنك أيضًا تعيين تفضيل إعادة التوطين لمدن أخرى في الولايات المتحدة إذا كان لديك عائلة أو أصدقاء(رابط في الولايات المتحدة) يعيشون في تلك المواقع. يجوز لمقدمي الطلبات تضمين هذه المعلومات في نموذج DS-0234 SIV Biodata تحت القسم المعنون "روابط في الولايات المتحدة"." إذا كان مقدم الطلب لديه رابط في الولايات المتحدة ، فيجب عليه / عليها تقديم الاسم الكامل والعنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني للفرد (الأفراد) الذي يرغب في إعادة توطينه بالقرب منه ، بما في ذلك طبيعة علاقته / علاقتها بهذا الفرد (الأفراد) (مثل الأم ، الابنة ، الأخ ، إلخ). إذا تم توفير أكثر من فرد ويعيشون في مواقع مختلفة ، يجب على المتقدمين تحديد ترتيب تفضيلهم. يرجى ملاحظة أن الشخص الرابط في الولايات المتحدة يجب أن يكون حاليًا في الولايات المتحدة (لا يعيش أو يعمل في الخارج) ، ويجب أن يكون على استعداد لمناقشة حالة مقدم الطلب مع وكالة إعادة التوطين.

**س:** كيف سأعرف وكالة التوطين المسؤولة عن تقديم الخدمات؟

**ج:** إذا اختار مقدم طلب التأشيرة الخاضة SIV المشاركة في برنامج R&P قبل الوصول الى الولايات المتحدة ، فسيتم تحويل متابعة ملف مقدم الطلب إلى وكالة إعادة التوطين قبل المغادرة إلى الولايات المتحدة. قبل المغادرة ، ستزود الجهة المسؤولة عن متابعة اجراءات الطلب لمنافع R&P -مركز دعم اللاجئيين -RSCسيقدم لمقدم الطلب المعلومات بخصوص مكتب الارتباط التابع الذي سيقدم الخدمات فور الوصول للولايات المتحدة.

**س:** هل هناك اي احد اتصل به حتى اعرف أكثر عن منافع برنامج SIV ومنافع بعد الوصول؟

**ج:** يجب توجيه الأسئلة الإضافية المتعلقة ببرنامج مزايا ما بعد الوصول إلى RPC على SIV@wrapsnet.org.

**س:** أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات حول الحياة في الولايات المتحدة وماذا أتوقع عندما أصل إلى هناك؟

**ج:** يحتوي برنامج تبادل موارد التوجه الثقافي على معلومات ثقافية قد تكون مفيدة في انتقالك إلى الحياة في الولايات المتحدة ويمكن العثور عليها هنا: <https://coresourceexchange.org/refugee-resources/>

يتم تشجيع المتقدمين على مشاهدة مقاطع الفيديو التوجيهية التالية التي تم إنتاجها لمقدمي طلبات التأشيرة الخاصة SIV لإعادة التوطين في الولايات المتحدة:

<https://coresourceexchange.org/refugee-stories/>

لمزيد من المعلومات حول العيش في الولايات المتحدة ، انتقل إلى: [www.corenav.org](http://www.corenav.org)

**س:** من هم وكالات التوطٌين المسؤولة عن تقدٌم خدمات R&P ؟

**ج:** هناك العديد من وكالات إعادة التوطين التي تشارك في برنامج R&P بموجب اتفاقية تعاون مع وزارة الخارجية الأمريكية. هذه الوكالات لها مكاتب R&P تابعة في جميع أنحاء الولايات المتحدة. لمزيد من المعلومات حول وكالات إعادة التوطين ، يرجى الاطلاع على مواقعها الإلكترونية المدرجة أدناه:

 Church world Services (CWS)

 [www.churchworldsevice.org](http://www.churchworldsevice.org/)

Episcopal Migration Ministries (EMM)

 [www.episcopalchurch.org/emm/](http://www.episcopalchurch.org/emm/)

Ethiopian Community Development Council (ECDC)

 [www.ecdcus.org](http://www.ecdcus.org/)

Hebrew Immigrant Aid Society (HIAS)

 [www.hias.org](http://www.hias.org/)

International Rescue Committee (IRC)

 [www.rescue.org](http://www.rescue.org/)

Lutheran Immigration & Refugee Services (LIRS)

 [www.lirs.org](http://www.lirs.org/)

 U.S. Committee for Refugees & Immigrants

 [www.refugees.org](http://www.refugees.org/)

United States Conference of Catholic Bishops (USCCB)

[www.usccb.org/mrs](http://www.usccb.org/mrs)

World Relief (WR)

 [www.wr.org](http://www.wr.org/)

**س:** ما الذي يقدمه برنامج R&P والذي لا يستطيع صديق / زميل أمريكي تقديمه؟

ج: تقدم وكالات إعادة التوطين المحلية قدرًا كبيرًا من الخبرة والمعرفة في مساعدة الوافدين الجدد على التكيف مع مجتمعاتهم المحلية. في كثير من الحالات ، تكون وكالات متعددة الخدمات يمكنها مساعدة العملاء في الوصول بسهولة إلى البرامج والموارد المحلية. هم من ذوي الخبرة في الشراكة مع الأصدقاء والأقارب لدعم إعادة التوطين ومساعدة العملاء حسب الحاجة وحسب الاقتضاء. يمكنهم أيضًا تقديم دعم إضافي للوافدين الجدد إذا كانت الظروف غير المتوقعة تجعل من الصعب جدًا التغلب على أعباء إعادة التوطين بمفردهم.

**س**: كيف أتقدم بطلب على برنامج تأشيرة الهجرة الخاصة SIV؟

**ج:** معلومات الأهلية و الطلب لبرنامج تاشيرة الهجرة الخاصة SIV متاحة على موقع وزارة الخارجية الأمريكية على الموقع: <https://travel.state.gov>.

* يمكن العثور على معلومات محددة عن برنامج SIV للمترجمين والمترجمين الفوريين العراقيين والأفغان على:

<https://travel.state.gov/content/travel/en/us-visas/immigrate/siv-iraqi-afghan-translators-interpreters.html>.

* يمكن العثور على معلومات محددة عن برنامج SIV للعراقيين العاملين مع أو نيابة عن حكومة الولايات المتحدة على:

<https://travel.state.gov/content/travel/en/us-visas/immigrate/special-immg-visas-iraqis-employed-us-gov.html>.

* يمكن العثور على معلومات محددة عن برنامج SIV للافغان العاملين مع حكومة الولايات المتحدة أو بالنيابة عنها على:

<https://travel.state.gov/content/travel/en/us-visas/immigrate/special-immg-visa-afghans-employed-us-gov.html#top>.

* للأسئلة الإضافية حول تقديم التماسات I-360 إلى مركز خدمة نبراسكا ، يمكن للأفراد إرسال بريد إلكتروني إلى SIVTranslator.NSC@dhs.gov.

**س:** انا قمت بتقدٌيم طلب لتأشٌرة الهجرة الخاصة، كٌيف ٌيمكن معرفة حالة ملفًي؟

**ج:** يجب على الأفراد الذين لديهم أسئلة بخصوص متطلبات التقديم والتعليمات الخاصة بتقديم طلب تأشيرة الهجرة الخاصة SIV الاتصال بوزارة الأمن الداخلي (DHS) على العنوان SIVTranslator.NSC@dhs.gov. عندما تصل المعاملة الموافق عليها إلى مركز التأشيرات الوطني ، سيتم إبلاغ مقدم الطلب عن طريق البريد الإلكتروني وتزويده بالتعليمات. يجب على الأفراد الذين لديهم أسئلة حول تقديم التماسات SIV بعد ان يتم الموافقة عليها الاتصال بالمركز الوطني للتأشيرات مباشرةً على NVCInquiry@state.gov أو الاتصال على الرقم الاتي 1-603-334-0070. يتوفر ممثلو خدمة العملاء في مركز التأشيرات الوطني من الساعة 7:30 صباحًا حتى منتصف الليل)التوقيت الشرقي (.

**س**: تم احالتًي الى برنامج قبول اللاجئين الخاص بالولايات المتحدة الأمريكية أو تمت مقابلتًي كلاجئ ، ولكنً اٌيضا مؤهل أو مقبول على برنامج الهجرة الخاصة. ما هو البرنامج الذي علًي متابعته؟

**ج**: الأمر متروك لكل فرد ليقرر المتابعة على أي من البرنامجين. تستغرق كلتا العمليتين عدة أشهر حتى تكتمل ، إن لم يكن أطول. لا يعد التسجيل والتقديم لأي من البرنامجين ضمانًا للقبول النهائي للولايات المتحدة. يمكن للمتقدمين متابعة كلا الطلبين في وقت واحد. تختلف برامج اللاجئين و SIV من حيث الاجراءت والأهلية.

**س**: ماذا لو كان لدى شخص ما بالفعل ملف لدى المفوضية السامية لشؤون اللاجئين التابعة للأمم المتحدة أو رقم للأمم المتحدة؟ ماذا يجب ان يفعلو؟

**ج**: يمكن للمتقدمين الذين يستوفون معايير الأهلية لبرنامج تأشيرة الهجرة الخاصة (SIV) التقديم ، حتى لو كانوا مسجلين لدى المفوضية و / أو لديهم طلب معلق مع برنامج الولايات المتحدة لقبول اللاجئين.

**س**: إذا تم قبولي في الولايات المتحدة ، هل أحصل على الجنسية الأمريكية؟ إذا كان الأمر كذلك، كم من الوقت يستغرق؟

**ج**: يحصل حاملي تأشيرة الهجرة الخاصة SIV على وضع الإقامة الدائمة القانونية (LPR) عند دخولهم إلى الولايات المتحدة. متى ما تم ذلك، يحق لمتلقي SIV التقدم بطلب للحصول على الجنسية الأمريكية بعد الإقامة في الولايات المتحدة لمدة خمس (5) سنوات.